

18 anos

Jornal pioneiro

# Dance

10 mil impressos  
Completo na Internet  
[www.jornaldance.com.br](http://www.jornaldance.com.br)  
[jornaldance@uol.com.br](mailto:jornaldance@uol.com.br)

DISTRIBUIÇÃO INTERNA E GRATUITA - Ano XVII - Nº 191 - MARÇO/ABRIL - 2012

Editor: Milton Saldanha

## O sucesso dos cruzeiros dançantes e a entrada de Chocolate e Sheila em São Paulo

Foto: Cleber Miranda/Studio RUDA



Chocolate e Sheila, da equipe de estrelas do maior cruzeiro dançante do mundo, o Dançando a Bordo, na foto de Cleber Miranda, comandam aulão na Arena Jornal Dance, como sempre é batizada a piscina central de todos os navios onde acontecem estes eventos da Costa e Ibero. No auge do sucesso, Chocolate e Sheila estão entrando também em São Paulo, onde fundam com os sócios locais Anderson Romano e Paulo Venâncio o Espaço de Dança Sheila Aquino e Marcelo Chocolate, no Ipiranga. A escola é vinculada à Confraria de Cultura Odeon Real Clube. Em franca expansão, abriram também unidade na Barra da Tijuca, no Rio (*ver Leveza do Ser*). A temporada de cruzeiros dançantes, com o 9º Dançando a Bordo, 5º Tango & Milonga e 3º Movida Latina, manteve a tradição de absoluto sucesso: excelentes equipes de professores, centenas de aulas, festas em salões e piscinas, Carnaval, shows de pista e nos palcos dos belos teatros, dezenas de bailes, entre muitas outras atrações, virando quase 24 horas por dia. Além, ainda, das escalas em cidades e praias de grande beleza, onde Ilha Grande é a campeã. As vendas para os próximos cruzeiros dançantes da Costa e Ibero já estão a todo vapor. Na última hora será difícil conseguir cabine. E não esqueçam: em 2013 será a grande festa dos 10 anos do Dançando a Bordo, no Costa Favolosa, inaugurado em julho de 2011 e já navegando no mar brasileiro.

Chocolate e Sheila: (11) 2309-5575.

Leia mais nesta edição

## Milton Saldanha

### Coisas dos bailes portenhos

Quem vai com frequência a Buenos Aires para curtir tango começa a perceber algumas curiosidades. Uma delas é a ausência nas milongas (bailes) das grandes estrelas, o grupo que formaria a Seleção Argentina de Tango. Uma exceção é Aurora Lubiz, que tem sua preferência por La Baldosa, El Beso e pela distante e célebre Glorias Argentinas. Aurora, extraordinária bailarina, se diverte entre os mortais com simpatia e naturalidade. E os outros, onde estão? Fui perguntar para alguns. Johana Copes, por exemplo, um dia me contou que não gosta dos olhares críticos do público, como se tivesse que estar sempre pronta a dar um show. Isso quebra sua descontração. Outros trabalham tanto, dando aulas e fazendo shows em casas noturnas para turistas, que não encontram ânimo para emendar com bailes. Contudo, na minha mais recente estada por lá, em março, quando cobri o Lady's Tango, da Johana, e fiz também workshop no Canning, a convite de Milena Plebs e Pancho Martinez Pey, comeci pela primeira vez a perceber algo em que nunca tinha pensado: a super oferta de bailes, aulas, shows, etc., causa também saturação. As pessoas cansam. Afinal, são cerca de 20 bailes por dia e mais de cem em fins de semana. Mesmo com todo meu assumido fanatismo por tango, e pela oportunidade de estar lá, teve noite em que não encontrei ânimo para sair. Foi uma só, é bem verdade, e eu tinha participado de três longas aulas durante o dia, atividade estafante. Mas foi o suficiente para me dar conta que se morasse na capital mundial do tango também reduziria minha frequência às milongas. Essa situação, real, me deixa muito curioso, diria até intrigado, como repórter, sobre a vida de pessoas que estão nos bailes todas as noites. Nem todas maduras e aposentadas, há também jovens. Como agüentam? Do que vivem? Quando dormem? Prometo algum dia trazer essa reportagem. Por enquanto vou investigando. Um caso me chocou. Era um senhor que já morreu. Saia para bailar (bem)

todas as noites, usava ternos bem cortados, exibia elegância e entrava na pista pisando macio. Vivía do pequeno tráfico de drogas. A descoberta matou o encanto por sua figura. Há homens que não pagam nas milongas, porque prestam o serviço informal de dançar com as turistas. Não raro, também passam cantadas nelas. Começam elogiando a dança, as bobas de cara acreditam, se desmancham nos braços do labiador. Na contabilidade desses Don Juans, se de cada vinte, uma cair na rede, ou melhor, na cama, já está bom. Há também o grupo que só chega nos bailes muito tarde, quando a entrada se torna livre, sem bilheteria. Quem permanecer horas num único baile notará que o público muda, chegando a ser completamente diferente do anterior conforme o período. Há os nômades, entre os quais me incluo, que visitam até três bailes numa única noite. Quem precisa trabalhar no dia seguinte vai mesmo é para casa. Os tangueiros são facilmente identificáveis, até na rua, pelo saquinho com o sapato de dança. Há neles também uma sutil expressão corporal que não se vê nas pessoas que não dançam: barriga encolhida, coluna alongada, peitinho estufado... Somos todos bonitos, vamos dizer a verdade!

### Periferia da História

Muita gente (ainda bem) está me perguntando quando sai meu livro, o "Periferia da História". Esclareço: está, no jargão técnico, em processo industrial. Ou seja, entrando na fase final de montagem, enquanto simultaneamente concluo a última revisão dos textos. O problema é que toda vez que abro um dos textos, das crônicas, ou capítulos, como queiram, sempre acho que pode ficar melhor. E dê-lhe corte e/ou acréscimo... Mas asseguro aos meus queridos interessados (*o que seria de mim sem eles*) que agora é questão de dias, e não mais meses. Já tenho editora, gráfica e até a capa, apresentada em anúncio nesta edição. O desenho é de uma amiga que é também dançarina (tangureira), a artista plástica Sandra Semeghini. Gentilmente, a Sandra abriu uma vaga em sua atribulada agenda diária, volta da para a complexa criação de uma nova escultura, e produziu o desenho da capa, além de outro que será usado em página interna. Uma das esculturas de Sandra Semeghini está na entrada da Assembléia Legislativa, em São Paulo. É uma honra e um grande orgulho receber sua contribuição.

Como pai, vi de perto duas vezes a experiência do parto. Escrever um livro é algo parecido. Demora, requer cuidados, e quando falta pouco para nascer a gente vai ficando ansioso. Conciliar isso com a produção do **Dance** e com uma agenda sempre repleta de viagens pelo Brasil e exterior não é brincadeira. Sobretudo porque não abro mão de ir aos bailes, não só a trabalho, mas principalmente porque não vivo sem eles. Nos bailes tenho os amigos e amigas, imenso prazer, e o indispensável e saudável exercício físico, essencial à minha saúde, pois sou cardíaco e já passei, há 12 anos, pela dura experiência do infarto. Esse episódio, a propósito, faz parte do livro, com o título: "O dia em que morri". É verdade! Já morri. Leiam o livro e saberão como foi isso...

### O triste fim da lei seca

Que me desculpe quem gosta de beber em bailes e depois sair dirigindo, mas isso é um absurdo e precisa ser reprimido. Um bêbado ao volante não seria nenhum problema se causasse riscos só a si próprio. Afinal, cada um colhe o que planta. Mas não é assim. Ele representa riscos gravíssimos, principalmente de mortes, a terceiros. Não vou fazer rodeios, tenho horror a bêbados. São chatos e inconvenientes, cheiram mal, exalam mau hálito e, não bastasse tudo isso, representam riscos de vida a inocentes quando dirigem. Por tudo isso, fiquei profundamente indignado com a decisão de 28 de março do STJ - Superior Tribunal de Justiça, que por 5 votos a 4 mandou para a lata de lixo a tão necessária e bem-vinda lei seca. Não valem mais relatos de testemunhas, mesmo que sejam policiais, nem bafômetro, nada. Tudo por causa de um princípio altamente polêmico: ninguém é obrigado a produzir provas contra si próprio. Mas matar, pode? Ora, quando a lei existe para favorecer delinquentes, em detrimento da proteção coletiva, deixa de ser lei. Vira piada, e de mau gosto. É o país em marcha à ré. Até o fechamento desta edição não havia novidades sobre a questão, exceto que algumas polícias estaduais continuavam reprimindo duramente nas ruas os bêbados ao volante. Espero que continuem, com lei ou sem lei, pela proteção geral de todos.

### A demolição...

O Ópera São Paulo está com casa nova, em Moema, como se pode ver nesta edição. Sempre primando pela alta qualidade das suas promoções e atendimento, além de contar com alguns dos melhores promoters e DJs da cidade. Tudo isso, ótimo!

Mas o destino que terá seu ex-prédio, na Pedrosa de Moraes, em Pinheiros, me deixa muito triste porque representa mais uma página virada nesta São Paulo que não desiste de continuar crescendo para cima, com seus monumentais edifícios. Obras que são ótimas para abarrotar mais ainda de dinheiro a turma da especulação imobiliária, mas que acabam com a história da cidade, seus reduções de qualidade de vida e belezas.

Para que servem os grandes edifícios, além de amontoar pessoas e aumentar seus conflitos na vida em condomínio? Servem para reduzir a circulação do vento sobre a cidade, tirar o sol, esconder a paisagem, e adensar mais ainda e profundamente o trânsito. Discutir soluções para o trânsito sem discutir um plano diretor que estabeleça gabaritos para os prédios é uma inutilidade. Cada prédio novo de 20 andares ou mais significa 300 carros a mais numa rua que já estava congestionada. Fora os transtornos com estacionamento.

O Ópera de Pinheiros era uma casa linda. Depois que sucedeu ao antigo Scandal, que durante anos foi uma resistente boate da noite paulistana, foi reformado por José Augusto De Marchiori, ficou mais funcional e ganhou cores e decoração mais leve e de bom gosto. Correu o risco de fechar, felizmente foi salvo, ganhou novos donos. Agora tudo será derrubado e no local surgirá um



novo condomínio, tão imenso e sem graça como milhares dos seus vizinhos. Com isso morre um pedaço da história da cidade, que precisa sim de sonhos e utopias. Como precisa da paisagem como um bem coletivo, extensivo a todos, e não exclusivo de quem pagou por uma varanda.

### Crítérios para aplaudir

Uma amiga fez um comentário interessante: "Não quero ser uma daquelas velhinhas muito aplaudidas no palco só porque são velhinhas e todo mundo acha bonito. Paro antes". Aqui entre nós, eu também ficaria amargurado se fosse profissional e recebesse aplausos de caridade. Sempre lembrarei de uma cidade racista onde morei, no RS. Aviso: morei em várias. Quando algum negro se formava na faculdade, o que era raro, todo mundo na plateia queria mostrar que não era racista e ficava aplaudindo o cara longamente quando ele era chamado para receber seu diploma. A estupidez do público transformava a cerimônia em momento muito constrangedor. Certa vez se formou um paraplégico. O teatro quase desabou, de tantos aplausos. Nem o negro, nem o paraplégico, nada tinham feito de especial que os tornassem diferentes dos seus colegas. Do negro para os demais a única diferença era a cor da pele, nada mais. Nada a ver com a essência humana, caráter e capacidade de cada um. O paraplégico tinha seus movimentos físicos limitados, mas não o cérebro, nem sua capacidade de buscar uma vida normal. Logo, deveria merecer, por respeito, aplausos normais. A ovação era um despropósito que mostrava que ali a única deficiência mental era a do público.

Todos os anos, no Baila Floripa, dançam no palco os representantes da chamada terceira idade, expressão que detesto, mas uso aqui intencionalmente. Invariavelmente, são os mais aplaudidos. Por quê? Nada contra os aplausos, mas por favor, com critério. Nós, velhinhos, me incluo entre eles do alto dos meus 66 anos, não somos - quando dançamos - nada diferentes dos jovens de 15 anos, exceto em fôlego e agilidade. Além disso, há jovens que dançam mal, como há velhinhos que dançam mal. E há jovens extraordinários, e velhinhos idem. É uma falta de senso premiar alguém com excesso de aplausos só por causa da idade. Ou porque dançou numa cadeira de rodas. Ou, na cidade racista, porque é negro.

Aplauso é um prêmio ao talento. Nada mais. Deve ser justo, para ter validade e emocionar. Se eu chegar aos 100 anos, o que não acontecerá, por favor, jamais aplaudam minha idade... eu morreria de vergonha.



O jornal Dance, com 18 anos, é mensal e distribuído gratuitamente nas principais instituições de dança, públicas e privadas, da Região Metropolitana da Grande São Paulo. Tem também repartes menores em diversas cidades brasileiras. Com tiragem de 10 mil exemplares, integral na Internet, mais mailing em PDF com 4 mil endereços eletrônicos, pode ser encontrado nas melhores academias, bailes, casas noturnas, festivais de dança, eventos, restaurantes, cruzeiros dançantes e outros locais, inclusive não dançantes, como bares, padarias, lojas, etc. Está também completo na Internet.

Editor e jornalista responsável: Milton Saldanha (MTB. 3.419; matr. Sindicato dos Jornalistas 4.119-4). Gerente Administrativo: André Machado; Repórter Especial: Rubem Mauro Machado (Rio de Janeiro); Ilustrações: Pedro de Carvalho Machado. Fotos: Milton Saldanha. Colaboradores: Alexandre Barbosa da Silva (diagramação); Pedro de Carvalho Machado, Liana Carolina, André de Carvalho Machado e Ângela Figueredo. Impressão: LTJ Editora Gráfica. Produção: Syntagma Comunicação Social. Endereço: Rua Pais da Silva, 60 - Chácara Santo Antonio/Santo Amaro, São Paulo/SP. CEP 04718-020. Tels./Fax (11) 5184-0346 / 8192-3012. Completo na internet: [www.jornaldance.com.br](http://www.jornaldance.com.br) [jornaldance@uol.com.br](mailto:jornaldance@uol.com.br)

Proibida reprodução total ou parcial, exceto quando autorizada pelo editor. Nenhuma pessoa que não conste neste Expediente está autorizada a falar em nome do jornal.



É qualidade para toda vida.

Apresenta:



Direção:  
Iván Serra

# Piazzolla

## "Las 4 Estaciones Porteñas"

Tango, Taiko, Flamenco, Ballet e Mímica  
4 grupos musicais e 20 dançarinos  
em mágica harmonia

Orquestra Típica Damián Torres  
Grupo Tanguo Setsuko  
Grupo Flamenco Puro  
Shen Ribeiro - Shakuhachi

SÁBADO 28 DE ABRIL ÀS 20H  
DOMINGO 29 DE ABRIL ÀS 18H  
TEATRO BUNKYO: RUA SÃO JOAQUIM 381  
ESTACIONAMENTO ESTAPAR: RUA GALVÃO BUENO 540

[www.las4estaciones.com.br](http://www.las4estaciones.com.br)

Ingressos: R\$ 40,00

Vendas:

**ingresso rápido**

4003 1212

[ingressorapido.com.br](http://ingressorapido.com.br)

Sujeito à taxa de conveniência

Apoio:



Produção:



Realização:



Colaboradores:



sansuy®



# Agendão 2012

## Abril

**1 a 29** - Domingueiras do Clube da Gafieira, no Zais.

**5, quinta** - Feriado Paixão de Cristo.

**6 a 8** - II Passeio Dançante do Clube da Gafieira ao Rio de Janeiro.

**8, domingo** - Páscoa.

**13 a 15** - II Dança Porto Alegre.

**14, sábado** - Baile de aniversário de Duda Lima no E.C. Banespa.

**14, sábado** - Baile do Clube Latino.

**15, domingo** - Sétima Quadra Zouk.

**15, domingo** - Baile da Mara Santos.

**20 a 22** - Barra Salsa, Zouk, Merengue & Tequila - Hotel Estância Barra Bonita.

**21, sábado** - Feriado Tiradentes.

**21, sábado** - Rio-Sampa Tango, no Rio de Janeiro.

**27, sexta** - Bate papo sobre a História e Rumos da Dança, com Stella Aguiar, na escola, em Moema. Às 20:30, baile.

**27, sexta** - Bate papo sobre a História e Rumos da Dança, com Stella Aguiar, na escola, em Moema. Às 20:30, baile.

**28 a 1º de maio** - Baila Floripa, promoção da ACADS.

**28 a 1º de maio** - Ilha do Zouk, na Ilha Grande, Angra dos Reis (RJ).

**29, domingo** - Dia Internacional da Dança.

## Maio

**1, terça** - Feriado Dia do Trabalho.

**5 e 6** - Workshops de tango com Júnior Cervila, promoção de Virginia Holl e Stella Aguiar.

**11 a 13** - Paris Samba Zouk, em Paris, organizado por Alex Lima.

**14 a 30** - Viagem do **Dance** pela Europa.

**18 a 20** - Galera Salsera, Alemanha.

**18 a 20** - Barra Samba, Forró & Caipirinha - Hotel Estância Barra Bonita.

**19, sábado** - Baile de aniversário de Hélyda Sadú.

**20, domingo** - Harém das Deusas Mirim, no Espaço de Dança Lucimara Lima.

**27, domingo** - Harém da Deusas, no Espaço de Dança Lucimara Lima.

**27, domingo** - Segundo Clan Dance, workshop de dança.

**27, domingo** - Harém da Deusas, no Espaço de Dança Lucimara Lima.

(\* **Maio a Junho** - Campeonato Zouk Day.

## Junho

**6 a 10** - 8º BHZouk, em Belo Horizonte.

**7, quinta** - Feriado Corpus Christi.

**7 a 10** - III Festival Internacional de Tango de Porto Alegre.

**16, sábado** - Baile de 15 anos do Núcleo de Dança Stella Aguiar.

**16, sábado** - Workshop de zouk black com mestre Ataliba, na Carla Salvagni Cooperativa da Dança.

**16, sábado** - Baile de 15 anos do Núcleo de Dança Stella Aguiar.

**17, domingo** - Eliminatória do 7º Concurso de Salsa do Rey Castro.

**22 a 24** - Barra Tango, Vinho, Lazer & Cia - Hotel Estância Barra Bonita.

**24, domingo** - Final do Concurso de Salsa do Rey Castro.

**30, sábado** - Sampa-Rio Tango, em São Paulo.

(\* Baile de lançamento da ARDS - Associação Riograndense de Dança de Salão, em Ijuí (RS).



Festa do Duda Lima no E.C. Banespa

## Julho

**18 a 28** - 30º Festival de Dança de Joinville.

**26 a 29** - Baila Costão, no Costão do Santinho, em Florianópolis, promoção de Roger Berriel.

(\* Torneio de pista Capital Zouk.

## Agosto

**4, sábado** - 8ª Milonga de Gala, Confraria do Tango, 18 anos do jornal **Dance**.

**10 a 12** - Barra Country - Hotel Estância Barra Bonita.

**15, quarta** - Festa de 2 anos Capital Zouk.

## Setembro

**6 a 9** - Congresso de Salsa de Porto Alegre.

**6 a 9** - Santa Maria em Dança (RS).

**7 a 9** - Oficina do Samba, promoção do professor Marco Aurélio.

**7 a 9** - Oficina do Samba, promoção do professor Marco Aurélio.

**7, sexta** - Feriado Dia da Independência.

**9, domingo** - Baile de final de ano da Academia Mara Santos.

**15, sábado** - Baile de todos os ritmos, da Confraria do Tango, no Homs.

## Outubro

**11 a 14** - Congresso Balança Brasília Zouk e Samba.

**11 a 14** - Zouk Salvador, organizado por Mara Santos.

**11 a 14** - Maratona de Samba (Porto Alegre).

**12, sexta** - Feriado Nossa Senhora Aparecida.

**14, domingo** - Grande final da Copa Brasil de Forró, categoria profissional, na Interacto, Casa Verde.

**19 a 21** - Barra Vienense - Hotel Estância Barra Bonita.

**20, sábado** - Baile de todos os ritmos, da Confraria do Tango, no Homs.

**27, sábado** - Baile da Mara Santos.

## Novembro

**2, sexta** - Feriado Finados.

**15, quinta** - Proclamação da República.

**23 a 25** - Barra Broadway - Hotel Estância Barra Bonita.

## Dezembro

**9, domingo** - Baile de final de ano da Academia Mara Santos.

**25, terça** - Feriado Natal.

**31, segunda** - Feriado Ano Novo.

(\* Baile de lançamento da edição 200 do jornal **Dance**, especial dedicada aos cruzeiros dançantes.

(\* **Datas a definir.**

## Professores argentinos de tango DANIEL E ROMINA

*Aulas para todos os níveis, desde iniciante, e também aprimoramento técnico para quem já dança. Preparação para tango show. Aulas em grupo e particulares.*

- Mais de 10 anos de experiência no ensino do tango.
- Currículo internacional.

**(11) 8785-4349**

danzargentina@hotmail.com

romidani05@hotmail.com

Youtube: Daniel Marquez e Romina Toloza

## Baila Floripa 2012

**A**XI Mostra de Dança de Salão de Florianópolis - Baila Floripa, promoção da ACADS, será de 28 de abril a 1º de maio, no Majestic Palace Hotel. Os professores convidados são Sarah Vann Drake e Kyle Redd (EUA), Renata Verani e Ricardo Vasques, Bi Almeida e Magno Dutra, Sheila Aquino e Marcelo Chocolate, Tatiana Leme e Luiz Krinus, Isabel Rocha e Arthur Bellaguarda, Rosita Gevaerd e Alexandre Melo, Aline Tombini e Guilherme Abilhôa, Katusca Dickow e Cris-

tovão Christianis, Sheila Ludwig e Daniel Pozzobon, Lidiane Emmerich e Gabriel Ferreira, Marília Cervi e Fábio Reis, Cacá Rogelin e Guilherme Rocha, Gabi Póvoas e K-Yo Victor, Aline Lima e Roberto Mota, Patrícia Bortolotto e Gabriel Lincoln, Eliza Moritz e Alexandre Souza, Fabiano Silveira, Ed Charles. A presidente da ACADS é Aline Menezes. São parceiros o Prêmio Desterro, Baila Costão, Dança Catarina, Majestic Hotel, Costa Cruzeiros e jornal **Dance**.

Receba **Dance** pela Internet

Em primeira mão, em PDF, e repasse aos amigos.  
Solicite cadastramento, sem nenhum custo. [jornaldance@uol.com.br](mailto:jornaldance@uol.com.br)

**CDJA – SÃO PAULO**



**Traga amigos e ganhem descontos!**

Informe-se na nossa secretaria sobre esta promoção muito vantajosa para todos.

Além dos cursos regulares, estamos oferecendo intensivos de zouk, salsa, samba rock, forró, tango e country/sertanejo.

Av.Vereador Jose Diniz, 4014 – Campo Belo  
Telefones: (11) 5561-5561/(11)5561-2662

- Aniversário de 10 anos do Dançando a Bordo. Não perca essa festa! Navio Costa Favolosa. 16 de fevereiro.
- 6º Tango & Milonga no Costa Fascinosa. 22 de janeiro.
- 4º Movido Latina no Grand Mistral. 24 de fevereiro.

**Baila Costão**

**26 a 29 de julho**

Venha fazer parte dessa festa!

E mais:

Eventos dançantes no Hotel Estância Barra Bonita



**Sonia Santos** - Sua agente de viagens

R. Basílio da Cunha, 889 – S.Paulo.  
Tel/Fax (11) 2063-4144 cel. (11) 9975-0134  
Nextel ID 55º82º5487  
Sonia.viagens@hotmail.com

**Escola Baile Dança de Salão**

Aulas as **Segunda, Terça, Quarta, e Quinta** das 20:00 hs. às 21 hs.

- ★ Samba
- ★ Bolero
- ★ Mambo
- ★ Tchá Tchá Tchá
- ★ Forró

Professores: Domingos e Nancy  
Rua Silva Bueno, 1535-Ipiranga - Inf.: 2219-1641 / 9944-1439 / 9874-014



**OS MELHORES BAILES DE SÃO PAULO**

- Segundas - 19h à 1h
- Sextas – 22h às 4h
- Sábados – tarde 15h às 20 e noite 22h às 4h
- Música ao vivo e DJ

Manobristas na porta e metrô Vila Mariana.  
5549-5890 / 5539-8082 - zais@zais.com.br  
Rua Domingos de Moraes, 1630 – Vila Mariana



**10 mil exemplares impressos e completo na Internet, sem custo adicional**  
**Mais de 4 mil PDFs, envio direto**

**ANUNCIE**

**(11) 5184-0346 ou 8192-3012**  
**Veja em [www.jornaldance.com.br](http://www.jornaldance.com.br)**  
**[jornaldance@uol.com.br](mailto:jornaldance@uol.com.br)**

De 07 a 10 de Junho, Porto Alegre volta a ser a capital mundial do Tango!



**III FESTIVAL INTERNACIONAL DE TANGO DE PORTO ALEGRE**  
7 a 10 de junho de 2012

**PROFESSORES**  
Ezequiel Farfaro e Mariana Dragone  
Roberto Leiva e Maricel Gomez  
Diego Gauna e Mônica Matera  
Valentin Cruz e Marlise Machado

**ORQUESTRA**  
Julián Hermida Sexteto

**CANTORES**  
Inés Cuello  
Pablo Valentin

**WWW.TANGOFESTIVAL.COM.BR**  
contato@tangofestival.com.br • facebook.com/TangoFestivalPOA • twitter.com/TangoPOA

# Las Cuatro Estaciones Porteñas trabalha com a diversidade na música e dança

*Las Cuatro Estaciones Porteñas, espetáculo inspirado em Astor Piazzolla, tem duas únicas apresentações em abril. É beneficente e toda a renda será revertida para a reforma do Teatro Príncipe Akihito, na Liberdade.*

**T**ango argentino, dança flamenca, percussão do taiko e **mímica são os destaques do musical dirigido por Iván Serra Lima, Las Cuatro Estaciones Porteñas**, inspirado na música de Astor Piazzolla. O espetáculo reunirá no palco os elementos destas artes, interpretados por cerca de 30 artistas levados por uma trilha sonora especial, ao vivo, e terá apresentações únicas e beneficentes, dias 28 e 29 de abril, no Teatro Príncipe Akihito - Grande Auditório do Bunkyo, na Liberdade.

“O musical transita pela criação lírica do tango e evolui para um horizonte mais contemporâneo e moderno por meio de outros ritmos”, explica o diretor Iván Serra. Entre os destaques, o jovem maestro argentino Damián Torres e sua Orquestra Típica de Tango, responsável pela interpretação da música de Piazzolla; e o Grupo de Flamenco Puro, com coreografia e atuação do bailarino cubano Miguelito Alonso, acompanhado de guitarristas, percussionistas e cantores.

Em meio a esse diálogo ocidental, surge

a batida forte do taiko, quando a atriz e dançarina Tangué Setsuko apresenta coreografia, com música do grupo Tangué Setsuko Taiko Dojo.

“Cabe à dança o papel de remover os artistas da realidade e, ao taiko, fica a responsabilidade de resgatá-los, tendo para isso seu ritmo forte, dinâmico como as batidas do coração”, explica Serra.

Conhecido como o músico que encantou o imperador do Japão, pela música que interpreta com o Shakuhachi (flauta japonesa), Shen Ribeiro apresentará sua arte acompanhado de uma bailarina.

Fechando a história, Jundi Sasaki - jovem discípulo do mímico Luis Louis, e a argentina Julieta Zarza, representam a tragicomédia dessa profissão em um ensaio sobre a incompreensão e a história de um amor não correspondido. Um musical encantador que reúne diferentes culturas, música, dança e interpretação.

Com o apoio do Bunkyo (Sociedade Brasileira de Cultura Japonesa e de Assistência Social), o espetáculo tem como prin-

cipal objetivo ajudar a disseminar ainda mais a programação cultural local e ser o ponto de partida para a reforma do Teatro Príncipe Akihito, pois toda a renda será revertida para este fim.

Os ingressos, a R\$40,00, estão disponíveis para compra pelo Ingresso Rápido. 4003-1212 [www.ingressorapido.com.br](http://www.ingressorapido.com.br)

A equipe técnica é integrada por Iván Serra Lima, diretor geral;

Chizuru Tomishige Toma, diretora cultural; Claudino Vicente, diretor comercial; Moacir de Castilho, coordenador geral e Hamilton Feltrin, produtor.

## Iván Serra

Iván Serra, poeta e escritor premiado, tem dirigido uma série de trabalhos relacionados ao tango e também colaborado em roteiros cinematográficos (“Mestre dos Mares”, com Russell Crowe e “Chicago” com Richard Gere). Dirigiu edições de DVDs sobre a história do tango, entre eles o filme “Tangueras” para a TV Barcelona. Tem uma longa lista em direção de espetáculos. Entre

os mais recentes, “Una Madrugada em Buenos Aires”, “Salón del Tango”, “La Historia del Tango”, “Tango Argentino” e agora “Las Cuatro Estaciones Porteñas”.

## Serviço

### Las Cuatro Estaciones Porteñas

28 de abril, sábado, 20h.

29 de abril, domingo, 18h.

**Local:** Grande Auditório do Bunkyo - 1.100 lugares.

Rua São Joaquim 381, Liberdade. (Metrô São Joaquim).

[www.las4estaciones.com.br](http://www.las4estaciones.com.br)

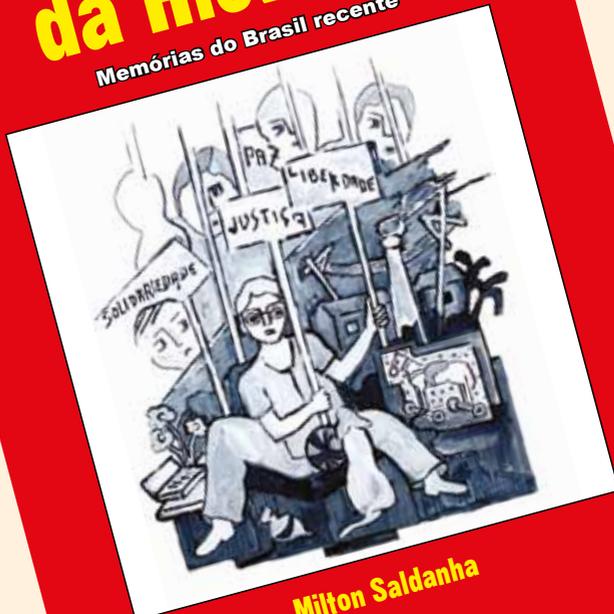
**Promoção:** Sociedade Brasileira de Cultura Japonesa e de Assistência Social - Bunkyo, em parceria com a Dinâmica Produções Ltda.

**Patrocínio:** Sakura

**Apoio:** Consulado Geral do Japão em São Paulo, Ikesaki Cosméticos e jornal **Dance**.

## Periferia da História

Memórias do Brasil recente



Milton Saldanha

## Já está chegando!

O livro começa em 1953, na distante região gaúcha das Missões. Conta detalhes do dramático dia da morte de Getúlio Vargas. Como era viajar num Ita, os navios que faziam a integração nacional. O contragolpe do general Lott no famoso 11 de novembro. Campanha da Legalidade, com Leonel Brizola. Muro de Berlim. Cuba e crise dos mísseis. Golpe de 1964. Conspiração. Militância clandestina em São Paulo. A prisão política. Como era o DOI-Codi por dentro. A denúncia de um escândalo na ditadura. Diretas Já! Experiências profissionais e de vida. E mais: O dia em que morri...

**Um livro para quem ama a História e preza a verdade!**

**Prefácio de Francisco Ancona**

Desenhos da capa e interno da artista plástica Sandra Semeghini

# Dançando a Bordo Tango & Milonga Movida Latina... Precisa dizer mais?

9º Dançando a Bordo, 5º Tango & Milonga e 3º Movida Latina: a mais recente safra de cruzeiros dançantes da Costa e Ibero só não foi maior e mais intensa porque é impossível esticar os navios. Verdadeiras cidades flutuantes, como ilhas que se movem, o Costa Pacífica, o Costa Fortuna e o Grand Mistral tiveram ocupação plena, com públicos em sua esmagadora maioria de dança. Pode-se garantir que pelo menos 90% dos hóspedes escolheram estes cruzeiros porque são dançantes. E se fosse possível esticar os navios, como dito acima, haveria ainda mais gente, porque sempre há filas de espera. Quem não reservar sua cabine até meados de agosto corre sério risco de não conseguir vaga, principalmente no Dançando a Bordo, o carro-chefe de toda a temporada.

Falar do sucesso dos nossos cruzeiros – **Dance** é promotor e divulgador oficial – já se tornou rotina, 9 anos depois de iniciada a série. Basta lembrar que são centenas de aulas, matinês dançantes, práticas, vários bailes simultâneos e com ritmos diferentes, shows em salão, espetáculos de palco em teatro (sempre com dois turnos), palestras, festas em piscinas, Carnaval, etc., além das atrações normais dos navios, com suas equipes de animação. Literalmente, quase 24 horas por dia dedicadas à dança de salão, mais preparação corporal para os mais espartanos... compensando a farta gastronomia, uma marca registrada dos navios.

Tudo sempre sob a organização dedicada de Theo e Monica, coordenadores artísticos, direção-geral de Francisco Ancona e presidência de Renê Hermann, o *chairman* do grupo Costa-Ibero na América do Sul.

Basta ver as equipes de professores mobilizados.

No Dançando a Bordo, de 11 a 18 de fevereiro, no Pacífica, Theo e Monica, Cris-

tovão Christianis e Katusca Dickow, Jomar Mesquita e Juliana Macedo, Magoo e Carol, Alex de Carvalho e Daniela Wergles, Marcelo Chocolate e Sheila Aquino, Guilherme Abilhôa e Tatiana Leme, Jonathan Spitel e Betsabet Flores, Jota Junior e Jussara Andrade, Rafael Barros e Carine Morais, Daniela Diaz, Renata Duarte, Elisa Lourenço, Yvette Matos, José Anchieta, DJ Viviane Chan, DJ La Luna, DK Drika, DJ Edu, mais equipe personal dancer com Diego Anselmo, Robinson Silva, José Neris, Erivaldo Branco, Giovanni Vergo, Vitor Paiva, Derik Salles, Fabricio Veloso, Frederico Rocha, Roberto Alves, Ricardo Forçan, Deivid Oliveira, Leandro Bueno, Marquinhos Flap, Nil Ramos, Renato Forçan e Lia Marocci.

No Tango & Milonga, de 22 a 31 de janeiro, no Fortuna, Theo e Monica, Aurora Lubiz e Luciano Bastos, Milena Plebs e Pancho Martinez Pey, Daniel Oviedo e Mariana Casagrande, Rodrigo Marques e Carol Vilanova, Fabiana Terra, Marcelo Grangeiro e Damyla Maria, Marcelo Amorim e Anna Elisa, José Anchieta, DJ Mario Orlando (o melhor de Buenos Aires), DJ La Luna, mais os pessoais Bruno Vasconcelos, Caio Moreira, Cassio Castroviejo, Cristiano Manso, Diego Aguiar, Érica Menezes, Ewerton Candido, Felipe Bueridy, Henry Antero, José Junior, Luan de Oliveira, Sid Ferreira e Stevan Gonçalves.

No Movida Latina, de 3 a 10 de fevereiro, no Mistral, Ayelen Gauna e Fernando Alonso, Philip Miha e Fernanda Teixeira, Patrick Carvalho e Adriana Lima, Douglas Mohmari e Fernanda Giuzio, Renata Peçanha e Jorge Peres, Lucas Bittencourt e Silvia Senra, Marcelo Chocolate e Sheila Aquino, DJ Edu, DJ Drika, DJ Guilherme, DJ Ricardo Garcia, mais o grupo personal com Rogério Moura, Erivaldo Branco, Paulo Felix, Rodrigo Ritheley, Murilo Mendes, Victor Tegerio, Rafael



Carlinhos de Jesus comanda aulão na Arena Jornal Dance

Pazoto, Fabrício Veloso e Renata Lima.

O jornal **Dance**, como em todos os anos, participou de todos os cruzeiros, com Milton Saldanha e Rubem Mauro Machado. Francisco Ancona também foi presença em todos, principalmente no Dançando Bordo, sempre apoiando e estimulando suas equipes. Vale registrar ainda, entre os convidados especiais, Adriana Cavalheiro e Elaine Santana, diretora de cruzeiro na Ibero. Os diretores de cruzeiros foram Naim Ayub (Dançando a Bordo), Maurício Justiniano (Movida Latina) e Betty Freire (Tango & Milonga).



Na Arena do jornal Dance

Fotos: Cleber Miranda/Studio RUDA



Fabiana Terra

## Estação Cabaret

Louis Armstrong, Ella Fitzgerald, Frank Sinatra, Billy Holliday e Liza Minelli, entre outros grandes nomes do cancionário norte-americano, estiveram presentes todas as noites na Estação Cabaret, sempre na voz poderosa e multifacetada de Ivette Matos. Acompanhada de seu violão, a show-woman paulistana revelou-se uma mulher-orquestra completa, animando, com seu talento e bom humor contagiante, o espaço que se constituiu na novidade do nono Dançando a Bordo.

Outros ícones da cultura pop também bateram ponto por lá. Marilyn Monroe e Carmen Miranda, vividas pela dançarina gaúcha Daniela Diaz, também foram gran-

des atrações da Sala Wien Wien do Costa Pacífica, com o auxílio luxuoso do casal de dançarinos gaúchos Anelise e Giovanni. Embalado pelas canções de Ivette, o trio encenou cenas musicais de cunho teatral, com ênfase no humor, recriando o espírito dos antigos cabarés, salões de entretenimento que tiveram seu auge na Europa, no período entre as duas guerras mundiais. Houve uma noite do cancan e, claro, a noite de carnaval, embalada por músicas de Carmen Miranda e muitas marchinhas consagradas. O público que lotou o novo espaço não se cansou de cantar e dançar, de aplaudir as estrelas "internacionais"; e, claro, de tirar fotos com elas.



Yvette Matos



Daniela Diaz



Daniel Oviedo e Mariana Casagrande



Rodrigo Marques e Carol Vilanova



Alex Carvalho e Daniela Wergless



Theo e Monica



Marcelo Grangeiro e Damyla Maria



Chocolate e Sheila



Rafael Barros e Carine Moraes



Jonathan Spitel e Betsabet Flores



Aurora Lubiz e Luciano Bastos



Cristovão Christianis e Katusca Dickow



Guilherme Abilhôa e Tatiana Leme



Milena Plebs e Pancho Martinez



Jomar Mesquita e Juliana Macedo



Nossa equipe personal dancer



Jota Junior e Jussara



Magoo e Carol



Anchieta



Naim Ayub entrevista Milton e Rubem para a TV do navio



DJs La Luna (Brasil) e Mario Orlando (Argentina)



DJ Drika

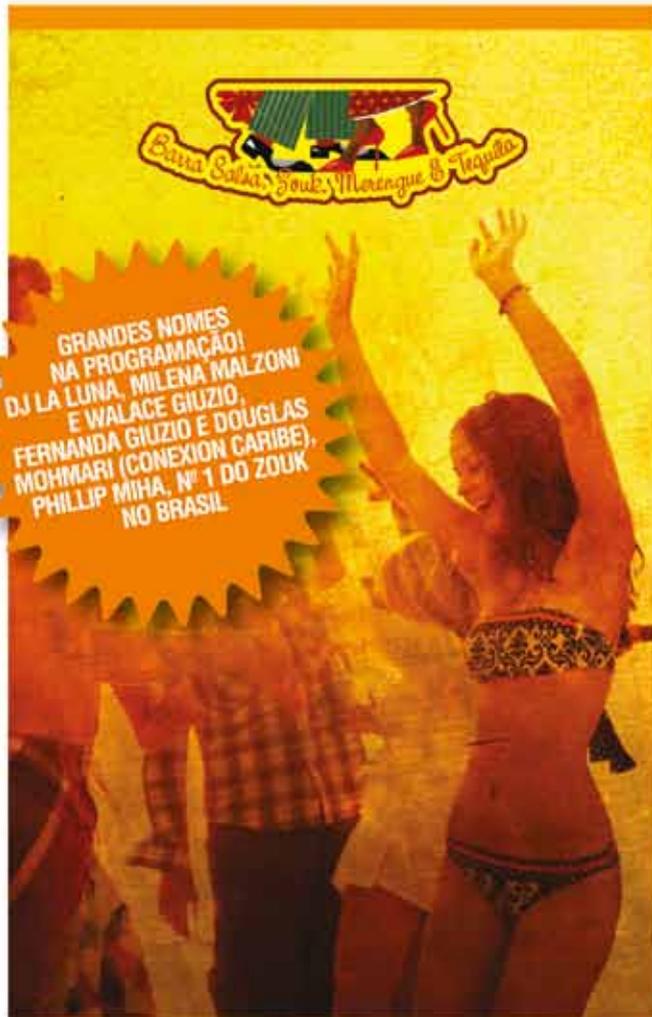
# SEU RITMO PREFERIDO ESTÁ COM CERTEZA NO HOTEL ESTÂNCIA BARRA BONITA

Tango, Salsa  
Merengue, Zouk  
Country, Jazz,  
Sertanejo, Sapateado,  
Street Dance,  
Samba, Forró,  
Valsa e Bolero.



# O QUE FOI BOM EM 2011 SERÁ AINDA MELHOR EM 2012! PACOTES TEMÁTICOS DE DANÇA HOTEL ESTÂNCIA BARRA BONITA.

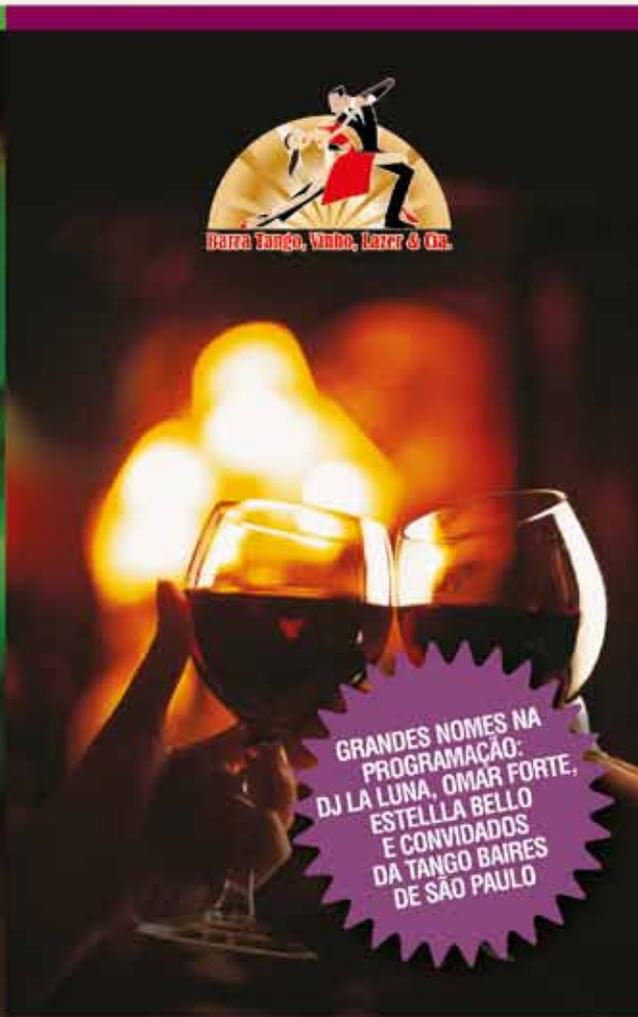
ESCOLHA O SEU RÍTMO E SE CONTAGIE EM MEIO A MUITA ALEGRIA E DIVERSÃO.  
SEMPRE COM GRANDES NOMES E UMA PROGRAMAÇÃO ESPECIAL DE LAZER!



GRANDES NOMES NA PROGRAMAÇÃO!  
DJ LA LUNA, MILENA MALZONI E WALACE GIUZIO, FERNANDA GIUZIO E DOUGLAS MOHMARI (CONEXION CARIBE), PHILLIP MIHA, Nº 1 DO ZOUK NO BRASIL.



NA PROGRAMAÇÃO, EDUARDO LA LUNA E DRIKA COELHO, DA CIA LA LUNA DE SÃO PAULO



GRANDES NOMES NA PROGRAMAÇÃO: DJ LA LUNA, OMAR FORTE, ESTELLA BELLO E CONVIDADOS DA TANGO BAIRES DE SÃO PAULO

## 20 A 22 DE ABRIL DE 2012

O Hotel Estância Barra Bonita promove um fim de semana para os amantes dos ritmos latinos. Com uma programação recheada de surpresas, como jantar temático, aulas de ritmos latinos, Mini Copa Barra de Ritmos Latinos, apresentações, entre tantas outras atividades, você e a sua família poderão se misturar às cores fortes e vibrantes que farão parte dessa festa!

Milena Malzoni e Wallace Guizio - Milena Malzoni Dance Center



## 18 A 20 DE MAIO DE 2012

O Hotel Estância Barra Bonita será invadido em um fim de semana temático pela alegria contagiante dos ritmos brasileiros. Você e a sua família poderão se deliciar com os pratos típicos da culinária brasileira, aprender a dançar coladinho nas aulas de forró, deixar fluir a energia nas aulas e rodas de samba, participar da Mini Copa Barra de Samba e Forró, assistir a apresentações e se divertir em meio a um clima porreta, repleto de swing e descontração.



Eduardo La Luna e Drika Coelho, Cia La Luna



## 22 A 24 JUNHO DE 2012

Todo fascínio de uma noite de show em uma casa noturna em Buenos Aires, ou então uma caminhada tranquila pelo Caminito ou quem sabe ainda, pelo Puerto Madero, será transportado ao Hotel Estância Barra Bonita, onde em um fim de semana mágico de fantasia, você e a sua família poderão participar de aulas de tango, Mini Copa Barra de Tango, se deliciar com comidas típicas, saborear a excelência dos vinhos de produção argentina, assistir a apresentações, entre tantas outras atividades criadas especialmente para fazer com que os dias de permanência em nosso hotel sejam inesquecíveis!



\*Preço do pacote por pessoa, 2 noites, acomodação em apartamento duplo, triplo ou quádruplo, 4 refeições e bebidas não inclusas. Preço sujeito a alteração sem prévio aviso.

**4x R\$ 149,75\***  
INCLUINDO  
PENSÃO COMPLETA

TRANSFER  
COM ALMOÇO  
INCLUSO  
**R\$ 190,00\***

FAÇA JÁ  
SUA RESERVA  
E GARANTA  
O SEU LUGAR  
NESTA FESTA!



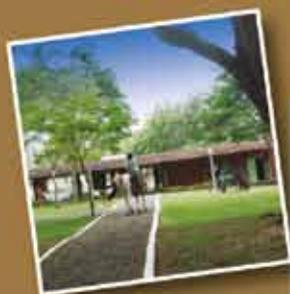
NA  
PROGRAMAÇÃO,  
A PRESENÇA DE  
BEL & EULER,  
TRICAMPEÕES MUNDIAIS  
DE DANÇA COUNTRY  
(USA)

NA PROGRAMAÇÃO,  
DJ LA LUNA  
E MARCELO & KARINA,  
DO CENTRO DE DANÇA  
JAIME AROXA  
DE SÃO PAULO

COM A  
PARTICIPAÇÃO DA CIA  
BTM - COMPANHIA  
BRASILEIRA DE TEATRO  
MUSICAL  
E CLEITON ALVES KJÚ

#### 10 A 12 DE AGOSTO 2012

Coloque seu chapéu, pegue seu laço e viva toda a emoção e folclore da dança e estilo de vida country, saboreando em doses perfeitas um fim de semana onde a Fazenda Hotel Estância Barra Bonita, abre suas porteiras, deixa os lampiões acesos e faz com que você e a sua família possam ser contagiados por um clima de diversão e alegria! Aulas de dança country, Mini Copa Barra de Dança Country, comidas típicas, apresentações, entre tantas outras atividades especialmente preparadas pela nossa equipe de lazer, poderão ser vividos à base da paixão pelo estilo de vida country.



Bel e Euler



#### 19 A 21 DE OUTUBRO DE 2012

Você não pode perder a oportunidade de se transformar em um verdadeiro aristocrata e participar de um fim de semana temático, onde a energia das Dolomitas, o fascínio de um passeio pelo Danúbio ou então a sofisticação dos salões de baile vienenses, farão parte de um contexto mágico. Serão dias inesquecíveis onde você e a sua família poderão ser transportados ao Tirol e viverem juntos as emoções de um baile de máscaras, participarem de aulas de valsa e bolero, da Mini Copa Barra de Valsa e Bolero, saborearem pratos típicos dessa região e assistirem a apresentações, isso tudo, em meio a um clima aristocrático sim, mas salpicado com muita alegria e lazer!



#### 23 A 25 DE NOVEMBRO DE 2012

Barra Bonita ascenderá os holofotes do seu palco e colocará em cartaz um espetáculo onde você e a sua família serão os protagonistas. Um fim de semana com a energia contagiante dos shows da Broadway, aulas de jazz e sapateado, apresentações no Atlantis, nosso parque aquático, um dos maiores da hotelaria, Mini Copa Barra de Jazz e muitas outras atividades programadas para fazer desses dias em nosso hotel, algo inesquecível!



Elenco da Cia BTM, com seu diretor e coreógrafo Fran Ribeiro



DDG DAS 9h00 ÀS 21h00, DE SEGUNDA A SÁBADO: 0800 702 1400 | SÃO PAULO: (11) 5053.1400 | [www.barrabonita.com.br](http://www.barrabonita.com.br)



(11) 3045.5245  
buenavista.com.br



(11) 3813.8598  
cariocaclub.com.br



(11) 9601.7377  
zoukpassion.com.br



(11) 3021.1785  
conexaoocaribe.com.br



(11) 3045.5275  
milenamalzoni.com.br



(11) 5184.0346  
jornaldance.com.br



(11) 2272.9677  
capezio.com.br



(11) 5049.2827  
cialaluna.com.br



(11) 5575.6646  
tangoforte.com



(11) 3685.9034  
panteras.com.br



(11) 5561.2662  
jaimearoxasp.com.br



(11) 7274.9182  
(11) 6442.1015  
ciabtm.com



(11) 9191.8393  
(11) 9988.2723  
confrariadotango.com.br



A equipe completa



Happy Hour dançante no Atrium do Costa Pacífica



Staff do Tango & Milonga



O eterno mestre Carlinhos de Jesus comanda a multidão



Aula com Milena Plebs



Aula de Magoo e Carol



Mestres no comando do agito



Marcelo Amorin e Anna Elisa



Aula de Daniel e Mariana



DJ Edu



Francisco Ancona com o jornalista Luiz Carlos Ramos



Elaine Santana, diretora de cruzeiro na Ibero



Trio Che Bandoneón



Foram vários bailes simultâneos todas as noites



La Noche Blanca, no Movida Latina



Mega aula no Dançando a Bordo, com Carlinhos de Jesus



Fernanda Giuzio e Douglas Momari



Philip Miha e Fernanda Teixeira



Ayelen Gauna e Fernando Alonso



Renata Peçanha e Jorge Peres



Patrick Carvalho e Adriana Lima



Lucas Bittencourt e Silvia Senra



Aula no Movida Latina



Beldades após show



Uma das equipes personal



No ritmo do axé



Pique total na Arena Jornal Dance



Palcos dos teatros viraram classe de dança



Ricardo Garcia



Mauricio Justiniano



Pré-lançamento da ARDS – Associação Riograndense de Dança de Salão, presidido por Milton Saldanha. Francisco Ancona, Elaine Santana e Adriana Cavalheiro entregam placa à primeira presidente da entidade, Lorena Cossetin.



# A diversão continua no Novo Ópera Moema!

O Ópera São Paulo mudou para o bairro de Moema. Venha conhecer a nova casa e viver noites especiais com as atrações de nossa programação. Esperamos por você!

Programação Abril • a partir das 21h

## Segundas

Todos os ritmos para dançar com os promoters **Moacir Castilho e Laura Lins.**



SocialDance

## Terças

As terças mais dançantes de São Paulo com as promoters **Eliane & Dulce** e a Banda Ópera São Paulo.

TERÇA DANÇANTE



## Quintas

Boleros e ritmos para dançar, com **Moacir Castilho.**



## Sextas

Uma seleção musical com ritmos dançantes, sob o comando de **Eliane & Dulce** e Banda Ópera São Paulo.



## Sábados

Música, dança e o melhor da gastronomia para agitar suas noites de sábado. Seleção musical com a Banda Ópera São Paulo.



## Quartas e Domingos

SUA FESTA NO **ÓPERA**  
Reservamos a casa para a sua festa e eventos fechados.



Restaurante & Bar



Anote o novo telefone e endereço:

Av. Moaci, 537 • Moema • Fone: 11 5041.7812

Antecipe sua reserva pelo site [www.operasaopaulo.com.br](http://www.operasaopaulo.com.br)

## Clube da Gafieira aos domingos no Zais

Domingo é dia de sambar, no Zais, com o Clube da Gafieira, Banda Dona Gafi, DJ Alexandre Lopes, feras como Márcio Sorriso e outros bambas especialmente convidados. É imperdível! O primeiro estoque de bailes vai até dia 29 de abril. Corra, porque passa rápido. Das 20h à 1h, com 30% de desconto para que chegar até 21h. Há promoções especiais para aniversariantes, que devem combinar no sábado. Tel. 3494-4783.

## Zouk ganha novo espaço

Foi inaugurada em 29 de março, no Red Club, em São Bernardo, a balada Zouk in Black. Com os DJs Xuxa, Zé do Lago, Ivan Amaro e Seven. Em cada quinta, 22h, um professor diferente comanda aulas gratuitas. Organização de Rui Tavares e Fininho. Av. Senador Vergueiro, 3727.

## Festival de Joinville acerta últimos detalhes

O Festival de Dança de Joinville vai completar 30 anos. Esta será, portanto, uma edição especial e com previsão de grandes emoções. Todos os detalhes estão sendo concluídos para o grande evento de 18 a 28 de julho, no Centreventos Kau Hansen. Já estão selecionados, por exemplo, os projetos que serão apresentados na Mostra Contemporânea, entre 102 enviados pelas companhias profissionais do Brasil, França, Alemanha, Espanha, Portugal e Suíça. Vale lembrar que a Mostra Contemporânea de Dança não é competitiva. A Mostra Competitiva ocorre em 8 noites, de 19 a 27 de julho, e o Meia Ponta, para crianças, em duas tardes, dias 20 e 21 de julho. O jornal **Dance** vem fazendo coberturas sucessivas do Festival de Dança de Joinville desde 1998. O editor Milton Saldanha gravou depoimento, a convite do evento, para um documentário sobre a história do festival, considerado hoje o maior do mundo no gênero.

## Além disso...

Revista de História, da Biblioteca Nacional, em sua edição de abril apresenta matéria sobre Ernesto Nazareth (1863-1934), o rei do tango. A revista pode ser encontrada nas bancas.

**Dica de cinema: não perca o filme sobre a bailarina Pina Bausch, premiado com o Oscar de melhor documentário de 2011 e também em outros festivais de cinema.**

Os curadores artísticos do Festival de Dança de Joinville neste ano são Fernanda Chamma, Andréa Bardawil, Ana Vitória e João Wlamir. Entre outros trabalhos, a equipe estruturou o 6º Seminários de Dança, que serão realizados dias 26, 27 e 28 de julho na Câmara Municipal de Joinville. Terá conferências, diálogos, leituras de obras, espetáculos, performances, apresentação de trabalhos científicos, exposição de posters e lançamentos de livros sobre dança. (47) 3423-1010.

**Ana Maria Naves, autora argentina de "Desde el Alma", livro com prólogo de Milton Saldanha, está de viagem marcada para a Colômbia, onde fará lançamento e participará de uma grande feira de livros e atividades tanguueiras.**

A Prefeitura de São Paulo informa que os ingressos para espetáculos apresentados no Centro Cultural São Paulo, Galeria Olido, teatros Cacilda Becker, Zanoni Ferrite, João Caetano e Municipal são vendidos pela Ingresso Rápido: 4003-2050.

Revista de História, da Biblioteca Nacional, em sua edição de abril apresenta matéria sobre Ernesto Nazareth (1863-1934), o rei do tango. A revista pode ser encontrada nas bancas.

**Dica de cinema: não perca o filme sobre a bailarina Pina Bausch, premiado com o Oscar de melhor documentário de 2011 e também em outros festivais de cinema.**

Os curadores artísticos do Festival de Dança de Joinville neste ano são Fernanda Chamma, Andréa Bardawil, Ana Vitória e João Wlamir. Entre outros trabalhos, a equipe estruturou o 6º Seminários de Dança, que serão realizados dias 26, 27 e 28 de julho na Câmara Municipal de Joinville. Terá conferências, diálogos, leituras de obras, espetáculos, performances, apresentação de trabalhos científicos, exposição de posters e lançamentos de livros sobre dança. (47) 3423-1010.

**Ana Maria Naves, autora argentina de "Desde el Alma", livro com prólogo de Milton Saldanha, está de viagem marcada para a Colômbia, onde fará lançamento e participará de uma grande feira de livros e atividades tanguueiras.**

A Prefeitura de São Paulo informa que os ingressos para espetáculos apresentados no Centro Cultural São Paulo, Galeria Olido, teatros Cacilda Becker, Zanoni Ferrite, João Caetano e Municipal são vendidos pela Ingresso Rápido: 4003-2050.

## Chance de fazer aulas com Junior e Natalia

Junior Cervila e Natalia Royo darão workshops em São Paulo para quatro níveis diferentes de tangueros, dias 5 e 6 de maio, em promoção do Núcleo Stella Aguiar com o Dance Club, de Virginia Holl. Elas assim retomam uma antiga parceria, iniciada em 1996, quando promoveram aulas de forró com Jô Passos (já falecido) e Mileidy,

hoje da academia Dançare. Junior Cervila, com sólido currículo e carreira internacional, é brasileiro radicado há muitos anos em Buenos Aires. Nome reconhecido mundialmente entre as maiores estrelas do tango. Suas aulas serão para iniciados, intermediários, avançados e também de tango show. Imperdível! 5055-9908 ou 3237-3558.

### III Festival Internacional de Tango de Porto Alegre

Valentin Cruz e Marlise Machado organizam o III Festival Internacional de Tango de Porto Alegre. Será de 7 a 10 de junho, reunindo os professores especialmente convidados Ezequiel Farfaro e Mariana Dragoni, Roberto Leiva e Maricel Gomez, Diego Gauna e Monica Matera, além dos próprios anfitriões. Participações especiais dos cantores Inês Cuello e Pablo Valentin, mais orquestra Julián Hermida Sexteto. Serão mais de 40 horas de aulas, práticas, 3 milongas, espetáculo em teatro e outras atrações.

O evento conta com patrocínio das Aero-lineas Argentinas e Prefeitura de Porto Alegre. Apoio do jornal **Dance**, que fará cobertura. [www.tangofestival.com.br](http://www.tangofestival.com.br)

### Espectáculos na Olido

A programação de dança da Galeria Olido, no Centro, oferecerá de 12 a 19 de abril os espetáculos "Jardim Noturno" e "Estudos em Chrom.Aqui", o primeiro com a Cia Maurício de Oliveira e Siameses, e o segundo do Projeto Mov' Ola. 3397-0050.

### Contemporâneo vai ao Capão Redondo

Cia Sansacroma, do Capão Redondo, promoverá dias 4 e 27 de maio as apresentações dos grupos selecionados para o III Circuito Vozes do Corpo. Tem apoio do Programa de Ação Cultural da Secretaria Estadual de Cultura. Quando se fala em Capão Redondo, na região Sul da capital paulista, logo vem à mente o hip-hop, grafite, rap e outras manifestações culturais populares. Mas a dança contemporânea agora também procura seu espaço. No ano passado a mostra teve mais de 80 inscrições, de vários lugares do Brasil.

[circuitovozesdocorpo@radarcultural.com.br](mailto:circuitovozesdocorpo@radarcultural.com.br)

### Leve um amigo (a) para aprender dança

Centro de Dança Jaime Arôxa - Campo Belo está fazendo promoção de descontos para quem levar amigos para a escola. O amigo terá 50% de desconto na primeira mensalidade, cabendo ao apresentador 10% em sua própria mensalidade, no mês da matrícula. Sebastião Cabrera, um dos diretores do CDJA, informa que os descontos não são cumulativos. 5561-5561.

### Junior Cervila e Natalia Royo dançam com o Tango & Paixão

A Cia Tango & Paixão, dirigida por Nelson Lima e Márcia Mello, vai contar com Junior Cervila e Natalia Royo em sua temporada de abril. Os espetáculos terão as seguintes datas: 14 de abril, no Teatro Municipal de Mauá; 28 de abril, no Teatro Municipal Adamastor, em Guarulhos; 3 de maio, no Clube Pinheiros; 19 de maio, na Virada Cultural, em Indaiatuba; 31 de

maio, no Hotel Vacance, Convenção do Lions Clube, em Lindóia; 16 de junho, no Teatro Municipal de Santo André e 30 de junho no Teatro Municipal de São Bernardo. Além de espetáculos em teatros, com música ao vivo, cantores e bailarinos de tango, a Tango & Paixão também se apresenta regularmente em alguns restaurantes da cidade e promove milongas.

### Oficina do Samba SP terá Jimmy de Oliveira

O novo espaço de dança Saggittance, do professor Marco Aurélio, na Pompéia, está organizando a Oficina do Samba SP, para 7 a 9 de setembro. A concepção é do mestre Jimmy de Oliveira, do Rio de Janeiro, que entre outras inovações criou o já famoso samba funkeado, hoje dançado em todo o país. No Rio o projeto já está em nona edição. Marco Aurélio promete que além do próprio Jimmy, estarão no evento também outros renomados professores de samba em suas mais variadas vertentes e estilos, como pagode, gafieira, no pé, rock e outros.

### Panteras vai para a Copa do Mundo

O grupo Panteras Dance Team, de Osasco, que tem as estrelas Euler e Bel, representará o Brasil na Copa do Mundo de Dança, em julho, na cidade de Montreal, Canadá, competição reconhecida pela Unesco e pelo Conselho Internacional de Dança. Já foram selecionados 15 dançarinos, entre os mais de 80 que formam o elenco do grupo. Por enquanto, além dos ensaios, eles trabalham no levantamento de fundos para a viagem, que terá também desembolsos pessoais, segundo Euds Ricardo, da organização administrativa da Panteras. 7830-1288.

## Bailar o tango

Iván Serra

(Tradução de Yasmin Ventura)

Bailar o tango é contar uma história onde cada movimento tem um significado. O ritual mágico do tango, mórbido e sensual, está cheio de provocações e ameaças porque o tango é uma história arrancada da vida, da intimidade das ruas. É a crônica de um mundo onde as ilusões se dispersam e os sonhos agonizam. É um estado de ânimo, uma arte didática e triste como a vida. Não se baila o tango com cara de farra, porque não é uma farra. É um ritual recíproco, decisivo e perigoso e exige que se baile com rancor e fúria, com expressão de revanche e de desprezo à amargura da nostalgia.

Frente a frente dois desconhecidos que se completam em seus mistérios se abraçam... como se fora para sempre. Forma-se o par do tango, um animal de duas cabeças, um cisne erótico. Esse abraço correspondido não subjuga, é a busca do homem e da mulher, o homem se sentindo um varão e a mulher uma fêmea - um corpo que docemente se soma ao outro em escultural efeito. No abraço tanguero se transmite um modo de sentir e expressar a existência, uma liberdade frente à desalmada solidão, um clamor frente ao passado obstinado e imutável e aos despóticos presságios da ameaça de um tempo implacável. A ressonância metafísica do bandoneon embriaga e cada nota penetra na alma como um punhal. E nesta hora ardente começa a lenta "caminhada portenha - el tango. Os cúmplices se arrastam lânguidos, sem levantar os pés do chão, não com pés dóceis ou graciosos, mas vibrantes e indomáveis, carregados de indecentes agonias. O tango espera no chão, aguardando que os pés

dos bailarinos venham a sua procura. O homem, com impassível virilidade e consciente de sua maestria, conduz sua parceira sem machismo, sensualmente; a mulher é bailada, advinha a intenção e o segue como uma sombra ao corpo, sendo a que mais brilha. E nesse desafio físico, e nessa profecia da arte, o vigor masculino está presente, porém, o poder feminino o acompanha e para cada investida do homem há o freio da mulher. Os bailarinos deslizam, mudos, vestidos de negro, porque negra é a cor do tango, negro de veludo, de duelo antecedido, negro de prata e lua, negro de pérola e de anjo pagão. A dança é silenciosa. A relação é uma intensa atividade física. A parte superior do corpo e a cabeça governam os movimentos. O par vai criando seu próprio tango, seus passos nunca são iguais, nunca simétricos, nunca um espelho, porque a perfeição, no tango e na vida, não se toma emprestada... inventa-se.

A metade inferior do corpo "pesa" na pista e a outra metade se projeta para cima. A dança vai revelando as entranhas do casal; baila-se como se ama. E o tango vai desnudando o espírito dos bailarinos. A lei dos passos e movimentos é "chegar um pouco antes ou um pouco depois... como se fosse sim mas não". Não se baila dois tangos iguais, porque o tango, como toda obsessão, é sempre distinto e diferente, nunca é trivial ou desbotado porque é filho de indispensáveis movimentos inventados, é filho das coisas que sangram e estremecem, de sombras de um passado que se transforma em música num ruído silencioso da pista, ao compasso da paixão.

## III Encontro das academias de DANÇA DE SALÃO VALE DO PARAÍBA

Patrocínio:



Promoter:

Geovani Marinheiro



Marcelo Chocolate e Sheila Aquino



Jimmy de Oliveira

05-05-2012

22h

Salão Nobre do Luso Brasileiro - SJC

FORRO KANAVIA

Dj La Luna

Apoio:



Contato e convites:

(12) 9716-8682

caicoboy@hotmail.com

**GRANDES NOMES NA PROGRAMAÇÃO!**  
DJ LA LUNA, MILENA MALZONI E WALACE GIUZIO, FERNANDA GIUZIO E DOUGLAS MOHMARI (CONEXION CARIBE), PHILLIP MIHA, Nº 1 DO ZOUK NO BRASIL

**4x**  
R\$ **149,75\***

COM PENSÃO COMPLETA, JANTAR TEMÁTICO E AULAS DE SALSA, MERENGUE E ZOUK

**DE 20 A 22 DE ABRIL. UM FIM DE SEMANA COM A ENERGIA, OS SABORES E OS RITMOS LATINOS!**

Em um clima de descontração e alegria contagiantes, como somente encontradas no Mar do Caribe, o Hotel Estância Barra Bonita promove um fim de semana para os amantes dos ritmos latinos. Com uma programação recheada de surpresas, como jantar temático, aulas de ritmos latinos, Mini Copa Barra de Ritmos Latinos, apresentações, entre tantas outras atividades, você e a sua família poderão se misturar às cores fortes e vibrantes que farão parte dessa festa!

TRANSFER COM ALMOÇO INCLuíDO  
R\$ **190,00\*\***

Milena Malzoni e Wallace Guizio  
Milena Malzoni Dance Center

Fernanda e Douglas  
Conexion Caribe

Phillip Miha

DDG ATÉ 23H30 0800 702 1400 | SÃO PAULO (11) 5053.1400 | [www.barrabonita.com.br](http://www.barrabonita.com.br)

(11) 3045.5245  
[buenavista.com.br](http://buenavista.com.br)

(11) 3813.8598  
[cariocaclub.com.br](http://cariocaclub.com.br)

(11) 9601.7377  
[zoukpassion.com.br](http://zoukpassion.com.br)

(11) 3021.1785  
[conexioncaribe.com.br](http://conexioncaribe.com.br)

(11) 3045.5275  
[milenamalzoni.com.br](http://milenamalzoni.com.br)

(11) 5049.2827  
[cialaluna.com.br](http://cialaluna.com.br)

(11) 2272.9677  
[capezio.com.br](http://capezio.com.br)

(11) 5184.0346  
[jornaldance.com.br](http://jornaldance.com.br)

\*Preço do pacote por pessoa, 2 noites, 4 refeições (bebidas não inclusas), com base em apartamento duplo, triplo ou quádruplo. Preço sujeito a alteração sem prévio aviso.  
\*\*Preço por pessoa. Pagamento à vista. Transporte de São Paulo - Barra Bonita - São Paulo. Saída às 09h00 do dia 20/04/2012 e retorno às 15h00 do dia 22/04/12.

# Junior Cervila LatinDance Shoes

**SILENCIO !  
OS MELHORES  
NOS ESCOLHEM.**

São Paulo / Brasil  
Fone: 11-2232-7910  
[www.shoes.cervila.com](http://www.shoes.cervila.com)

**Marcelo Chocolate e Sheila Aquino**, pouco depois de desembarcarem do Dançando a Bordo, promoveram baile de abertura da sucursal de sua academia na Barra da Tijuca, no Rio. A dupla está a mil, com várias apresentações programadas no exterior. Rua Rosauro Estelita, 607 Condomínio Rio Mar III. (21) 2245-6861 ou 7899-8273.

**Francisco Ancona** viajou para Dubai, em março. Foi conhecer em cruzeiro o Costa Favolosa, onde acontecerá o 10º Dançando a Bordo. O Tango & Milonga será na Costa Fascinosa. Somando todos os navios, da Costa e Ibero, serão 8 unidades operando aqui na costa sul-americana no próximo verão. "Haja fôlego", comenta Francisco.

**Pulsarte** montou programação especial para o Dia Internacional da Dança, 26 de abril, quinta. Terá 39 aulas, 29 apresentações, aula especial internacional com Bryan Tanaka. Veja mais detalhes no site, menu eventos. [www.pulsarte.com.br](http://www.pulsarte.com.br)

**Lucas Vieira**, 21 anos, migrou há dois anos do balé para o tango, tomado por intensa paixão. E já é uma revelação no segmento, como aluno aplicado de Juliana Maggioli. Mora em Sorocaba e se desloca à capital para dançar nos fins de semana. Ganhou recentemente o apoio da bailarina Alcione Barros, da Dançata.

**8º BHZouk**, de Rodrigo Delano, em Belo Horizonte, de 6 a 10 de junho, agregará o Curso de Atualização Profissional, de Cristovão Christianis e Katusca Dickow.

**Paulo Lauriano** tem recrutado novos professores para sua academia, na rua Marechal Barbacena 769, Tatuapé. 2674-1425 ou 7479-8886.

**Ritmo Espaço de Dança** festejou com a Noite da Pizza seu primeiro aniversário. A escola fica na rua Elói Cerqueira 146, Belenzinho. 3586-6657 ou 3876-6057.

**Núcleo Stella Aguiar** promove prática de ritmos latinos, dia 4 de maio. Dia 18 de maio, sexta, terá aula de bachata, seguida de baile na av. Jurema 495, Moema. 5055-9908.

**Rey Castro** festeja 8 anos e recebe dia 4 de abril, quarta, Pedro La Colina e Big Band, com Maria Alcina e Tato Falamansa. Antes haverá aula de dança especial com Milena Malzoni, Fernando José, Fernanda e Wallace Giuzio. Rua Min. Jesuino Cardoso 181, Vila Olímpia.

**Nelson Lima e Márcia Mello**, do grupo Tango & Paixão, estão fazendo shows às sextas (21h) no La Caballeriza, parrilla argentina. Al Campinas, 530 - Jardins. 3541-2220.

**Lucimara Lima** organiza as novas edições do seu tradicional Harém das Deusas, de dança do ventre. Serão nos domingos 20 e 27 de maio, sendo o primeiro infantil. 5563-8193.

**Mara Santos** já tem até as datas para o Zouk Paradise, em Floripa, em 2013: será de 11 a 13 de outubro, na praia da Joaquina. 5585-9762 ou 9697-5401.

**Zais** informa que a partir de abril contará também com equipe de personal dancers, nos bailes das sextas-feiras.

# LEVEZA DO SER

Fotos: Milton Saldanha



A cantora argentina Claudia Armani, que já se apresentou em Floripa, em espetáculo de Fabiano Silveira, acaba de lançar seu novo CD "Tangos arrabaleros y algo más". E pensa em vir, a passeio, para a Milonga de Gala, em agosto, baile organizado pela Confraria do Tango e que festejará os 18 anos deste jornal. [www.claudiaarmani.com.ar](http://www.claudiaarmani.com.ar)



Eliana & Dulce, promotores, estão todas as terças no Ópera São Paulo, agora em nova casa, em Moema.

Studio Andrade festejará seu primeiro aniversário dia 20 de abril, sexta, com baile das 21h às 2h. Rua Cunha Horta 26, Consolação. 4324-4751.



## Concurso do Rey Castro

O 7º Concurso de Salsa do Rey Castro terá sua grande final dia 24 de junho, domingo. A prova eliminatória será dia 17 de junho, também domingo. As inscrições podem ser feitas até 6 de junho. Há vários prêmios, sendo o maior um cheque de 4 mil reais, além de cabines para o cruzeiro Movida Latina, da Ibero Cruzeiros, do grupo Costa. 3842-5279.

**Daniel e Romina**, argentinos de Córdoba, já estão quase radicados em São Paulo, dando aulas de tango e fazendo shows de grande qualidade. Contam com apoio de Omar Forte, do Tango B' Aires. 8785-4349.

**Curitiba** realiza no final de abril a Biental Internacional de Dança, no Centro Cultural Teatro Guaira.

**Biro do Cavaco** dá o tom todas as quintas, no Zais, das 19h à 1h.

**Cia Mimulus**, de Belo Horizonte, dirigida por Jomar Mesquita, estreou em março o espetáculo "Entre", no Teatro Sesiminas. (31) 3295-5213 ou 3295-4367.

**Dance** participou em Buenos Aires de mais uma edição do excelente festival Lady's Tango, idealizado por Johana Copes. Foi uma semana inteira de aulas de refinamento técnico para mulheres, reunindo mestras consagradas: Milena Plebs, Alejandra Mantinian, Vilma Vega, Lorena Ermocida, Aurora Lubiz, Corina De La Rosa, Claudia Codega, Guilhermina Quiroga, Johana Copes. Sempre participa um professor convidado especial e desta vez foi Chicho Frumboli, com aulas de equilíbrio. O festival foi de 4 a 10 de março e teve também dois bailes de gala, com shows das mestras. Agora Johana está levando o Lady's Tango para Londres e já pensa na possibilidade de uma edição também em São Paulo, com apoio do Dance e de quem mais se interessar pela proposta.



Ópera São Paulo está de casa nova, na Av. Moaci 537, em Moema, mantendo sua tradicional qualidade como grande reduto da dança de salão em São Paulo. A casa reveza música ao vivo e DJ, além de contar com renomados promotores que cuidam da sua variada agenda de eventos dançantes. 5041-7812. Leia também comentário na página 2.

**Virginia Holl** e João Braga convidam para suas práticas de tango, todas as quintas (20:30 às 23h), uma ótima chance de praticar o que se aprende em classe ou mesmo de inventar seus próprios passos. Na rua Sergipe 270, Higienópolis. 3237-3558.

**KDancer**, academia de Marquinhos Kina, vai tornar regulares suas milongas, que contam com apoio da bailarina e professora Luciana Mayumi. Na rua Conselheiro Furtado, 1003, sl. 13, Liberdade. 3208-5552 ou 9294-7097.

## Dança Solidária

O Dança Solidária no Salão já tem data, informa Prescila, da Cia Duda Lima: será dia 30 de junho. Um evento que merece integral apoio. Todos os detalhes na próxima edição (maio) do Dance, também apoiador.

## Além disso...

Morreu em São Paulo, em 28 de fevereiro, o professor de balé Helly Batista, aos 55 anos. Formado pela escola do Theatro Municipal, deixou uma academia com mais de 200 alunos e um projeto social, o Dançar a Vida, que beneficia mais de 60 crianças pobres.

**Cristovão Christianis e Katuscia Dickow, da Oito Tempos, voltaram a Santa Maria (RS) para mais um Curso de Capacitação em Dança de Salão, na academia VIP.**

Zais recebeu grupo da 1ª Saída Dançante promovida pelo Espaço Vivências Dona Nena, de Santo Amaro.

**CITA 2012, congresso de tango em Buenos Aires, reuniu em março no Show de Los Maestros Fabian Salas e Lola Diaz, Chicho Frumboli e Juana Sepulveda, Eduardo Cappussi e Mariana Flores, Adrian Veredice e Alejandra Hobert, Christian Marques e Virginia Gomez, Lucila Cionci e Joe Corbata, Rodrigo Palacios e Augustina Berenstein, Cecília Gonzalez e Somer Surgit, Mariano Otero e Alejandra Heredia, Paz Giorgi.**

Junior Cervila e Natalia Royo ministraram workshop de tango e se apresentaram em Ijuí (RS).

**Reportagem do SPTV Comunidade, da Globo, salvou do fechamento a Escola Municipal de Ballet de Taboão da Serra. As meninas agora vão participar de festival em Cancun, no México.**

Foi lançada a Revista de Dança, on line, com redação dirigida pelas jornalistas e críticas de dança Flávia Fontes Oliveira e Marcela Benvegnu. O projeto tem consultoria de Inês Bogéa, diretora da São Paulo Companhia de Dança, Kika Sampaio, diretora do Kika Tap Center, e Ricardo Scheir, diretor do Pavilhão D. [www.revistadedanca.com.br](http://www.revistadedanca.com.br)

**T.F. Style Cia de Dança apresenta dias 21 e 22 de abril "Deserto de Ilusões", com direção e coreografias de Igor Gasparini. Teatro Coletivo, na Consolação, 1623. Tel. 9658-1777.**

Ballet Stagium apresentou suas peças Bossa Nova e Old Melodies, na Série Trajeto, do Sesc Belenzinho.

**Alexandre Barbosa da Silva, paginador do Dance, deixou a gráfica LTJ, onde o jornal é impresso há 17 anos. Está definindo novos rumos profissionais, mas continuará emprestando seu talento e dedicação a este jornal. Está cuidando também da paginação do livro "Periferia da História", de Milton Saldanha.**

O renomado argentino Fernando Galera inicia dia 18 de abril nova turnê internacional, com aulas e shows de tango. Sua parceira e esposa, Vilma Vega, que espera bebê, desta vez ficará em Buenos Aires, cuidando da escola La Esquina. Fernando fará parceria com Inês Muzzopappa.

**Nelson Lima está programando temporada de 15 dias em Buenos Aires, em junho.**

Dias 7 e 8 de abril o Sesc Santana apresen-

ta o espetáculo de dança "Objeto Gritante", com concepção e direção de Maurício de Oliveira e Duda Paiva. 2971-8700.

**Academia Mara Santos informa as datas dos seus bailes: 15 de abril, 25 de maio, 23 de junho, 27 de julho, 25 de agosto, 29 de setembro e 27 de outubro. 5585-9762.**

DJ Kleber Queiroz vem comandando o som com frequência no Tango B' Aires e apresenta curiosidades interessantes, como Dalva de Oliveira cantando tangos.

**Quasar Cia de Dança vai cumprir intensa agenda de espetáculos neste abril, passando por Houston, Texas, nos Estados Unidos; Bogota, Colômbia e Curitiba, Paraná.**

Sesc Pinheiros apresenta até 12 de abril o espetáculo Jandira, baseado em poema de Murilo Mendes. 3095-9400.

**Interações 2012, com os bailarinos Eduardo Fukushima e Ivo Alcântara, encerra dia 8 de abril sua temporada na Galeria Olido, Av. São João 473 - Centro. 3397-0171.**

Até 8 de abril o Viga Espaço Cênico, na rua Capote Valente, Pinheiros, apresenta Propulsão - O que faz viver - Sem título. 3801-1843.

**Vestígios também estará em cartaz até 8 de abril, no Liceu de Artes e Ofícios, na rua Jorge Miranda 676, Luz. 9360-2647.**

São Paulo Companhia de Dança apresenta três diferentes espetáculos dias 13, 14 e 15 de abril no Sesc Vila Mariana. São Supernova, de Marco Goecke (2009), e as estréias Ballet 101, de Eric Gauthier, e Bachiana nº 1, de Rodrigo Pederneiras. Rua Pelotas, 141.

Academia Attitude, em São Bernardo, está fazendo promoção no mês do seu aniversário, dois anos, oferecendo um mês de aula a preço especial. 3423-4194.

**Foi inaugurado em março o Zouk ABC, todas as sextas, no O Botequim, na Av. Kennedy 286, Vila Marli, São Bernardo. 4122-5091 ou 4125-7384.**

Neuza Abbes coreografou a peça Pandêmicos, que estreou no Teatro Municipal Café Pequeno, no Leblon, Rio de Janeiro.

**Espaço de Dança Ruth Rachou abriu cursos para crianças e adolescentes, com Carol Sacconi, ela própria uma cria da casa, que depois foi buscar desenvolvimento no exterior. Rua Fiandeiras, 669 - Vila Olímpia. 3045-4813.**

Ana Claudia Maldonado e Marcos Pessoa criaram o Baile de Jour, em Belo Horizonte, um espaço muito agradável, para dançar e relaxar. Na rua Teixeira Mendes, 181 - Cidade Jardim.

**Gaúchos liderados pelo argentino Daniel Osvaldo Carlos, radicado em Porto Alegre e tocando o Grupo 8 Adelante, se preparam novamente para bailar tango na Feira do Livro, em novembro, um evento marcante e tradicional da cidade. (51) 9911-1822.**

## Ilha do Zouk em Angra

A paradisíaca Ilha Grande, na Baía de Angra dos Reis (RJ) se transforma de 28 de abril a 1º de maio na Ilha do Zouk, promoção do Centro de Dança Alex de Carvalho, com apoio da Prefeitura local. Tem variada programação, que inclui dança, passeios, mergulhos, shows. Os professores são Alex de Carvalho e Daniela Wergles, Bruno Arkkanjo e Diana Werneck, Dadinho e Janaina Martins, Israel Szman e Patuca Borges, Kadu Pires e Larissa Thayane, Kamacho e Grace Wanke, Lidio Freitas e Monique Marculano, Mafie Zouker e Evelyn Magyari, Pedrinho Santos e Karina Leal, Rafael Oliveira e Juliana Magalhães, Renato Veronezi e Tharcila Damaceno, Ricardo Espeschit e Thaís Bueno, Rodrigo Delano e Naiara Márcia, William Teixeira e Paloma Alves. DJs Agnaldo Moita, Allan Z, Arkkanjo, Cronus, Hitch DeeJay, Israel Szman, Kadu Pires, Mafie Zouker, Mané, Rafa Zoukman, Ti Master e Zé do Lago.

[www.alexdecarvalho.com.br/ilhadozouk](http://www.alexdecarvalho.com.br/ilhadozouk)

## Mercado Persa no clube Sírio

Entre 13 e 15 de abril acontecerá a 19ª edição do Mercado Persa, festival de danças árabes, que terá a participação de bailarinas amadoras e profissionais de vários países. Oferece workshops, shows, música ao vivo, feira de produtos variados do gênero, desfiles de trajes típicos, competições e outras atrações. A direção é de Shalimar Mattar. No clube Sírio, na Av. Indianópolis, 1192

[www.mercadopersa.com.br](http://www.mercadopersa.com.br)

## Dança Mundi, a nova escola

São Paulo ganhou mais uma escola de dança, na região de Moema e Campo Belo, a maior concentração do gênero na cidade, onde já operam com pleno êxito Centro Jaime Arôxa, Stella Aguiar, Carla Salvagni, Renato Veronezi e Interativa. Criada por Daioner Romero, ex-Núcleo Stella Aguiar, o Studio Dança Mundi fica na av. Ibirapuera, 3239. Trabalha com balé, contemporâneo, jazz, sapateado, dança do ventre, capoeira, danças brasileiras, afro, danças urbanas, danças de salão em geral, teatro, etc. Os professores são Daioner Romero, Claudia Decara, Fernanda Imperial, Roger Niggax, Kléber de Paula, Fernanda Zambak, Tião Carvalho, Wilson Silvério, Wilson Porto, Adriana Talarico, Luiz Fernando, Elaine Cunha, Sonia Melle, Edgar Fernandes, Carolina Parpinelli, Luiz Guilherme, Leslie Wilian (Lelo), Edson Havila, Silvia Razuk, Fátia Gioia, Edilson de Assis, Alexandre Tripiciano, Fanta Konaté, Bantu Tabasisa e Adriano Mendes.

2371-0320.

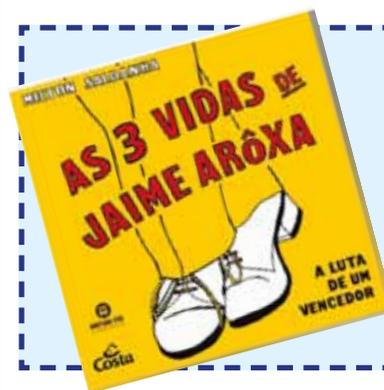


**STUDIO DANÇA MUNDI**

ZOUK, SERTANEJO, SAMBA-ROCK, SALSA, FORRÓ, GAFIEIRA, BALLET, JAZZ, LADIES STYLE, AFRO, PILATES, DANÇA TEATRAL CRIATIVA, SAPATEADO, DANÇA DO VENTRE, DANÇAS URBANAS.

BAILE DE PRÁTICA DE DANÇA DE SALÃO DIA 21/04 - 22H.

**11 2371 0320**  
AV. IBIRAPUERA, 3239 - MOEMA - SP  
[WWW.STUDIODANCAMUNDI.COM.BR](http://WWW.STUDIODANCAMUNDI.COM.BR)



## Quem dança não pode deixar de ler.

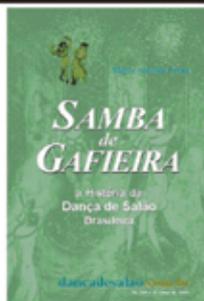
Para informações  
(11) 5184-0346 / 8192-3012  
[jornaldance@uol.com.br](mailto:jornaldance@uol.com.br)

(21) 4002-2002 ou (21) 3138-1385  
[www.rjsenac.br/editora](http://www.rjsenac.br/editora)

**dancadesalao.com**

**Agenda da dança de Salão Brasileira**  
**Vídeos Didáticos, Filmes de Dança, livros etc**

Informações: (21) 9974-9046 Marco Antonio Perna  
[www.dancadesalao.com/agenda](http://www.dancadesalao.com/agenda)



Proteja seu nome artístico, da sua academia ou baile e também sua logomarca

**VALÉRIO**

**MARCAS E PATENTES**

Agentes da Propriedade Industrial

Av. São João, 755 - conj. 82 - 01035-100 São Paulo/SP

Tel/Fax (11) 3337-1090 Ligue grátis 0800-77-11-277 Fax 0800-77-11-278

Email: [valeriomarcas@uol.com.br](mailto:valeriomarcas@uol.com.br)

# Escolha seu próximo cruzeiro. E boa dança.



cruzeiro **Tango & Milonga**



## 6° Tango & Milonga

**COSTA FASCINOSA**

**Inauguração: Maio 2012**

9 noites, Santos 22 JAN 2013

visitando Rio, Buenos Aires com pernoite,

Punta del Este\*, Porto Belo\*

Cat. I1 interna, a partir de -US\$ 1.699- ou

**PagueJÁ** US\$ 1.049 ou R\$ 1.982,61

**10x R\$ 198,<sup>26</sup>**



cruzeiro **Dançando a Bordo**



## 10° Dançando a Bordo

**COSTA FAVOLOSA**

**Inaugurado: Julho 2011**

7 noites, Santos 16 FEV 2013

visitando Rio, Búzios\*, Angra dos Reis,

Ilhabela, Porto Belo\*

Cat. E2 externa, a partir de

US\$ -1.709- ou R\$ 3.230,01

**1° HÓSPEDE 10x R\$ 323,<sup>00</sup>**

**2° HÓSPEDE grátis\* até 30/4**



**Movida  
Latina**



## 4° Movida Latina

**GRAND MISTRAL**

7 noites, Santos 24 FEV 2013

visitando Angra dos Reis,

Ilhéus, Salvador, Búzios\*

Cat. I3 interna, a partir de

US\$ -1.369- ou R\$ 2.587,41

**1° HÓSPEDE 10x R\$ 258,<sup>74</sup>**

**2° HÓSPEDE grátis\* até 30/4**

\*Promoção até 30/04/12: Grátis 2° hóspede, somente em cabine dupla sobre a Tarifa Tabela. Promoção NÃO cumulativa a outra, nem mesmo ao CostaClub/Costa Cruzeiros. | DESCONTOS E PROMOÇÕES: devem ser solicitados exclusivamente no ato da reserva e estão sujeitos a alterações sem prévio aviso e à disponibilidade. PARCELAMENTO: Cartão de Crédito EM até 10 VEZES SEM JUROS. Cheque pré-datado/boleto: de 1 a 10 vezes com juros, sujeito a condições de aprovação. Consulte condições específicas/ coeficientes no site. Crédito sujeito à análise e aprovação pelo Banco FIBRA. Consulte convênios credenciados. | Todos os preços são por pessoa, em cabine dupla, mencionados em Reais, para pagamento SEM ENTRADA, referindo-se somente à parte marítima, ao câmbio referencial de R\$ 1,89 de 03/04/2012, sujeito à variação cambial na data do efetivo pagamento e à confirmação de disponibilidade de cabines e tarifas. Taxas portuárias, de serviço e de assistência ao viajante não incluídas. | TARIFA PagueJÁ: exclusivo para reservas antecipadas. A oferta da tarifa PagueJÁ é limitada. Quando não mais disponível a Tarifa PagueJÁ, consulte a Melhor Tarifa: disponibilidades e tarifas sujeitas a alteração sem prévio aviso. Consulte as regras e condições específicas no site www.costacruzeirosvirtual.com.br | Não estão incluídos nos preços aqui publicados os impostos e taxas incidentes sobre o cruzeiro. | Preços referem-se a embarque Santos, para embarque Rio, consulte valores e disponibilidade.

**Costa**  
CRUZEIROS

Quatro meganavios de última geração,  
todos acima de 100.000 toneladas,  
baseados na América do Sul!

[www.tematicoscosta.com.br](http://www.tematicoscosta.com.br)

GRUPO | COSTA

Muito mais férias a bordo pra você.

Consulte seu agente de viagens.



**ibero**  
cruzeiros

A frota mais latina e acolhedora  
da costa brasileira, com mais  
opções de duração e destinos

[www.iberocruzeiros.com.br](http://www.iberocruzeiros.com.br)